



Advanced  
dual-light  
for all gel types

LumiCure  
NAIL LAMP

LED/UV nail lamp  
User manual



 /beautifly.global  /beautifly\_global

 @beautifly.global  @beautifly.global

f1

[facebook.com/beautifly.global](https://facebook.com/beautifly.global)



[youtube.com/@beautifly.global](https://youtube.com/@beautifly.global)



f2



Opis urządzenia (patrz strona 2, f2)

1. Wyświetlacz czasu
2. Wyświetlacz stanu baterii
3. Przycisk trybu 99s (trybu stopniowego nagrzewania)
4. Przycisk trybu 60s
5. Przycisk trybu 30s
6. Przycisk trybu 10s
7. Diody LED o dwóch długościach fal
8. Czujnik podczerwieni
9. Gniazdo zasilające
10. Przełącznik zasilania

Specyfikacja techniczna:

Pojemność baterii: 15 600 mAh

Moc szczytowa: 288 W

Czas ładowania: 3,5 godz.

Długość fali UV: 365 + 405 nm

Tryb indukcji: Indukcja podczerwieni

Napięcie (wyjście): 12,6V (przy pracy na baterii), 24V (po podłączeniu do zasilania)

Zawartość zestawu: 1x urządzenie główne, 1x ładowarka, 1x instrukcja obsługi, 1x karta gwarancyjna

Instrukcja obsługi:

1. Po włączeniu przełącznikiem ON/OFF domyślny czas pracy wynosi 60 s. Wskaźnik baterii pokazuje aktualny poziom naładowania. Gdy przełącznik jest wyłączony, po podłączeniu zasilania wyświetlany jest status ładowania i odpowiadający mu poziom energii; po odłączeniu ładowarki wszystkie wskazania gasną.
2. Po uruchomieniu urządzenia, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk czasu, domyślnie włącza się tryb indukcji podczerwieni na 60 s.
3. Po naciśnięciu przycisku trybu 10s, 30s, 60s, 99s, lampa uruchamia się automatycznie (krótkie naciśnięcie 99 s uruchamia tryb stopniowego nagrzewania - moc rośnie stopniowo, aby łagodzić dyskomfort powodowany przez różne żele/masy).
4. Wyświetlacz pokazuje wybrany czas: w trybach 10s, 30s, 60s odliczanie jest wsteczne.

Ładowanie:

1. Po podłączeniu urządzenia do ładowarki i zasilania na wyświetlaczu pojawiają się migające paski baterii, co oznacza ładowanie. Gdy wszystkie cztery paski przestaną migać, urządzenie jest w pełni naładowane.
2. Gdy ramka wskaźnika baterii miga ciągle, oznacza to niski poziom energii — należy naładować urządzenie.

Ostrzeżenia:

1. Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję.
2. Używaj prawidłowego napięcia zasilania (ładowarka 12,6 V).
3. Nie dopuszczaj do przedostania się płynów do urządzenia — może to spowodować uszkodzenie.
4. Odłącz adapter zasilania po zakończeniu pracy/wyjściu.
5. Nie używaj lampy do paznokci w przypadku uszkodzenia adaptera, aby uniknąć potencjalnego ryzyka.
6. Nie pozostawiaj światła UV włączonego dłużej niż 600 s, aby nie skrócić żywotności lampy.
7. Nie patrz bezpośrednio w światło UV i nie wystawiaj oczu na długotrwałe działanie promieniowania UV.
8. Zabrania się samodzielnego demontażu, modyfikacji lub przeróbek.
9. Nie umieszczaj produktu w miejscach nasłonecznionych; trzymaj z dala od wszelkich źródeł ciepła i urządzeń emitujących ciepło.
10. Podczas ładowania niewielkie nagrzewanie jest zjawiskiem normalnym.
11. Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go odpowiednio przechowywać. (oryginał nie precyzuje szczegółów)
12. Gdy planujesz dłuższą nieobecność, odłącz adapter ładowania lampy.
13. Po każdym pełnym naładowaniu odłącz adapter, aby uniknąć przeładowania i uszkodzenia baterii.

Więcej informacji (patrz strona 2, f1)

Device description (see page 2, f2)

1. Time display
2. Battery status display
3. 99s mode button (gradual heating mode)
4. 60s mode button
5. 30s mode button
6. 10s mode button
7. Dual wavelength LED lights
8. Infrared sensor
9. Power socket
10. Power switch

Technical specifications:

Battery capacity: 15,600 mAh

Peak power: 288 W

Charging time: 3.5 hours

UV wavelength: 365 + 405 nm

Induction mode: Infrared induction

Voltage (output): 12.6V (battery mode), 24V (when connected to power)

Set contents: 1x main device, 1x charger, 1x user manual, 1x warranty card

User manual:

1. When turned on with the ON/OFF switch, the default working time is 60 s. The battery indicator shows the current charge level. When the switch is off and the power is connected, the charging status and corresponding energy level are displayed; all indicators turn off when the charger is disconnected.
2. After the device is started, if no time button is pressed, the infrared induction mode is activated by default for 60 s.
3. When the 10s, 30s, 60s, or 99s mode buttons are pressed, the lamp turns on automatically (a short press of 99s starts the gradual heating mode — the power increases gradually to reduce discomfort caused by different gels/polishes).
4. The display shows the selected time: in 10s, 30s, 60s modes, the countdown is shown.

Charging:

1. When the device is connected to the charger and power supply, flashing battery bars appear on the display, indicating charging. When all four bars stop flashing, the device is fully charged.
2. When the battery indicator frame keeps flashing, it means low battery — the device needs to be charged.

Warnings:

1. Read this manual carefully.
2. Use the correct power voltage (12.6 V charger).
3. Do not allow liquids to enter the device — this may cause damage.
4. Disconnect the power adapter after use/when leaving.
5. Do not use the nail lamp if the adapter is damaged to avoid potential risk.
6. Do not leave the UV light on for more than 600 s to avoid shortening the lamp's lifespan.
7. Do not look directly into the UV light or expose your eyes to prolonged UV radiation.
8. Do not disassemble, modify, or alter the device yourself.
9. Do not place the product in direct sunlight; keep away from heat sources and heat-emitting devices.
10. Slight heating during charging is normal.
11. If the product will not be used for a long time, store it properly.
12. When planning extended absences, disconnect the lamp's charging adapter.
13. After each full charge, disconnect the adapter to avoid overcharging and battery damage.

More information (see page 2, f1)

Gerätebeschreibung (siehe Seite 2, f2)

1. Zeitanzeige
2. Batteriestatusanzeige
3. 99s-Modustaste (Modus mit allmählicher Erwärmung)
4. 60s-Modustaste
5. 30s-Modustaste
6. 10s-Modustaste
7. Dualwellenlängen-LEDs
8. Infrarotsensor
9. Stromanschluss
10. Netzschalter

Technische Daten:

Batteriekapazität: 15.600 mAh

Spitzenleistung: 288 W

Ladezeit: 3,5 Stunden

UV-Wellenlänge: 365 + 405 nm

Induktionsmodus: Infrarotinduktion

Spannung (Ausgang): 12,6V (bei Batteriebetrieb), 24V (bei Netzbetrieb)

Lieferumfang: 1x Hauptgerät, 1x Ladegerät, 1x Bedienungsanleitung, 1x Garantiekarte

Bedienungsanleitung:

1. Nach dem Einschalten mit dem ON/OFF-Schalter beträgt die Standardarbeitszeit 60 s. Die Batterieanzeige zeigt den aktuellen Ladezustand an. Wenn der Schalter ausgeschaltet ist und das Gerät an das Netz angeschlossen wird, wird der Ladezustand und der entsprechende Energiepegel angezeigt; nach dem Trennen des Ladegeräts erlöschen alle Anzeigen.
2. Nach dem Einschalten des Geräts wird automatisch der Infrarotinduktionsmodus für 60 s aktiviert, wenn keine Zeittaste gedrückt wird.
3. Nach dem Drücken der 10s-, 30s-, 60s- oder 99s-Modustaste schaltet sich die Lampe automatisch ein (kurzes Drücken der 99s-Taste aktiviert den Modus mit allmählicher Erwärmung — die Leistung steigt allmählich an, um Unannehmlichkeiten durch verschiedene Gele/Massen zu verringern).
4. Das Display zeigt die gewählte Zeit an: in den Modi 10s, 30s, 60s erfolgt ein Countdown.

Laden:

1. Nach dem Anschließen des Geräts an das Ladegerät und das Stromnetz erscheinen blinkende Batteriebalken auf dem Display, was das Laden anzeigt. Wenn alle vier Balken nicht mehr blinken, ist das Gerät vollständig aufgeladen.
2. Wenn der Rahmen der Batterieanzeige dauerhaft blinkt, bedeutet dies einen niedrigen Ladezustand — das Gerät muss geladen werden.

Warnhinweise:

1. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig.
2. Verwenden Sie die richtige Stromspannung (Ladegerät 12,6 V).
3. Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen — dies kann zu Schäden führen.
4. Trennen Sie den Netzadapter nach der Verwendung/vor dem Verlassen vom Stromnetz.
5. Verwenden Sie die Nagellampe nicht, wenn das Netzteil beschädigt ist, um potenzielle Risiken zu vermeiden.
6. Lassen Sie das UV-Licht nicht länger als 600 s eingeschaltet, um die Lebensdauer der Lampe nicht zu verkürzen.
7. Schauen Sie nicht direkt in das UV-Licht und setzen Sie Ihre Augen keiner längeren UV-Strahlung aus.
8. Eigenständiges Zerlegen, Modifizieren oder Umbauen ist untersagt.
9. Stellen Sie das Produkt nicht an sonnige Orte; halten Sie es von Wärmequellen und wärmeerzeugenden Geräten fern.
10. Eine leichte Erwärmung beim Laden ist normal.
11. Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, lagern Sie es sachgemäß.
12. Trennen Sie bei längerer Abwesenheit das Ladegerät der Lampe vom Netz.
13. Trennen Sie nach jedem vollständigen Ladevorgang den Adapter, um Überladung und Batterieschäden zu vermeiden.

Weitere Informationen (siehe Seite 2, f1)

Description de l'appareil (voir page 2, f2)

1. Affichage du temps
2. Affichage de l'état de la batterie
3. Bouton mode 99s (mode de chauffage progressif)
4. Bouton mode 60s
5. Bouton mode 30s
6. Bouton mode 10s
7. LED à double longueur d'onde
8. Capteur infrarouge
9. Prise d'alimentation
10. Interrupteur d'alimentation



Spécifications techniques :

Capacité de la batterie : 15 600 mAh

Puissance maximale : 288 W

Temps de charge : 3,5 heures

Longueur d'onde UV : 365 + 405 nm

Mode d'induction : Induction infrarouge

Tension (sortie) : 12,6V (sur batterie), 24V (lorsqu'il est branché)

Contenu de l'ensemble : 1x appareil principal, 1x chargeur, 1x manuel d'utilisation, 1x carte de garantie

Mode d'emploi :

1. Lorsque l'appareil est allumé avec l'interrupteur ON/OFF, le temps de fonctionnement par défaut est de 60 s. L'indicateur de batterie affiche le niveau de charge actuel. Lorsque l'interrupteur est éteint mais que l'adaptateur est branché, l'état de charge et le niveau d'énergie correspondant sont affichés ; après avoir débranché le chargeur, tous les affichages s'éteignent.
2. Après le démarrage de l'appareil, si aucun bouton de temps n'est pressé, le mode d'induction infrarouge s'active par défaut pendant 60 s.
3. En appuyant sur les boutons 10s, 30s, 60s ou 99s, la lampe s'allume automatiquement (une pression courte sur le bouton 99s active le mode de chauffage progressif — la puissance augmente progressivement pour réduire l'inconfort causé par différents gels/matériaux).
4. L'écran affiche le temps sélectionné : en modes 10s, 30s, 60s, le compte à rebours est affiché.

Chargement :

1. Lors de la connexion de l'appareil au chargeur et à l'alimentation, des barres de batterie clignotantes s'affichent, ce qui indique la charge. Lorsque les quatre barres cessent de clignoter, l'appareil est entièrement chargé.
2. Lorsque le cadre de l'indicateur de batterie clignote en continu, cela signifie que le niveau d'énergie est faible — il faut charger l'appareil.

Avertissements :

1. Lisez attentivement ce manuel.
2. Utilisez la tension correcte (chargeur 12,6 V).
3. Ne laissez pas de liquides pénétrer dans l'appareil — cela pourrait l'endommager.
4. Débranchez l'adaptateur d'alimentation après utilisation ou avant de quitter les lieux.
5. N'utilisez pas la lampe à ongles si l'adaptateur est endommagé afin d'éviter tout risque potentiel.
6. Ne laissez pas la lumière UV allumée plus de 600 s afin de ne pas réduire la durée de vie de la lampe.
7. Ne regardez pas directement la lumière UV et ne soumettez pas vos yeux à une exposition prolongée aux UV.
8. Il est interdit de démonter, modifier ou transformer l'appareil soi-même.
9. Ne placez pas le produit en plein soleil ; tenez-le à l'écart de toute source de chaleur ou appareil émettant de la chaleur.
10. Un léger échauffement pendant la charge est normal.
11. Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période, stockez-le correctement.
12. En cas d'absence prolongée, débranchez l'adaptateur de charge de la lampe.
13. Après chaque charge complète, débranchez l'adaptateur pour éviter toute surcharge et endommagement de la batterie.

Plus d'informations (voir page 2, f1)

Descripción del dispositivo (ver página 2, f2)

1. Pantalla de tiempo
2. Pantalla del estado de la batería
3. Botón de modo 99s (modo de calentamiento gradual)
4. Botón de modo 60s
5. Botón de modo 30s
6. Botón de modo 10s
7. LEDs de doble longitud de onda
8. Sensor infrarrojo
9. Toma de alimentación
10. Interruptor de encendido

Especificaciones técnicas:

Capacidad de la batería: 15 600 mAh

Potencia máxima: 288 W

Tiempo de carga: 3,5 horas

Longitud de onda UV: 365 + 405 nm

Modo de inducción: Inducción por infrarrojos

Voltaje (salida): 12,6V (funcionando con batería), 24V (cuando está conectado a la corriente)

Contenido del paquete: 1x dispositivo principal, 1x cargador, 1x manual de usuario, 1x tarjeta de garantía

Manual de usuario:

1. Al encender el dispositivo con el interruptor ON/OFF, el tiempo predeterminado de funcionamiento es de 60 s. El indicador de batería muestra el nivel de carga actual. Cuando el interruptor está apagado y el dispositivo está conectado a la corriente, se muestra el estado de carga y el nivel de energía correspondiente; al desconectar el cargador, todas las indicaciones se apagan.
2. Tras encender el dispositivo, si no se pulsa ningún botón de tiempo, se activa por defecto el modo de inducción por infrarrojos durante 60 s.
3. Al pulsar los botones de 10s, 30s, 60s o 99s, la lámpara se enciende automáticamente (una pulsación corta del botón 99s activa el modo de calentamiento gradual — la potencia aumenta progresivamente para reducir las molestias causadas por distintos geles/masas).
4. La pantalla muestra el tiempo seleccionado: en los modos 10s, 30s, 60s se muestra una cuenta regresiva.

Carga:

1. Al conectar el dispositivo al cargador y a la corriente, aparecen barras de batería intermitentes en la pantalla, indicando que se está cargando. Cuando las cuatro barras dejan de parpadear, el dispositivo está completamente cargado.
2. Si el marco del indicador de batería parpadea continuamente, significa que el nivel de batería es bajo — es necesario cargar el dispositivo.

Advertencias:

1. Lea atentamente este manual.
2. Utilice el voltaje correcto de alimentación (cargador de 12,6 V).
3. No permita que entren líquidos en el dispositivo — puede causar daños.
4. Desconecte el adaptador de corriente después de su uso o al salir.
5. No use la lámpara de uñas si el adaptador está dañado para evitar riesgos potenciales.
6. No deje la luz UV encendida más de 600 s para no reducir la vida útil de la lámpara.
7. No mire directamente la luz UV ni exponga los ojos a la radiación UV durante períodos prolongados.
8. Está prohibido desmontar, modificar o alterar el dispositivo por cuenta propia.
9. No coloque el producto en lugares soleados; manténgalo alejado de fuentes de calor y dispositivos que emitan calor.
10. Un leve calentamiento durante la carga es normal.
11. Si no se va a utilizar el producto durante un largo período, debe almacenarse adecuadamente.
12. Si planea ausentarse durante un tiempo prolongado, desconecte el adaptador de carga de la lámpara.
13. Después de cada carga completa, desconecte el adaptador para evitar sobrecarga y daños a la batería.

Más información (ver página 2, f1)

Descrição do dispositivo (ver página 2, f2)

1. Visor de tempo
2. Visor do estado da bateria
3. Botão do modo 99s (modo de aquecimento gradual)
4. Botão do modo 60s
5. Botão do modo 30s
6. Botão do modo 10s
7. LEDs com dois comprimentos de onda
8. Sensor infravermelho
9. Entrada de alimentação
10. Interruptor de energia

Especificações técnicas:

Capacidade da bateria: 15 600 mAh

Potência máxima: 288 W

Tempo de carregamento: 3,5 horas

Comprimento de onda UV: 365 + 405 nm

Modo de indução: Indução por infravermelhos

Voltagem (saída): 12,6V (em modo bateria), 24V (quando ligado à corrente)

Conteúdo do conjunto: 1x dispositivo principal, 1x carregador, 1x manual do utilizador, 1x cartão de garantia

Manual de instruções:

1. Ao ligar o dispositivo com o interruptor ON/OFF, o tempo de funcionamento padrão é de 60 s. O indicador da bateria mostra o nível atual de carga. Quando o interruptor está desligado e o dispositivo está ligado à corrente, é apresentado o estado de carregamento e o respetivo nível de energia; ao desligar o carregador, todos os indicadores apagam-se.
2. Após ligar o dispositivo, se nenhum botão de tempo for pressionado, o modo de indução por infravermelhos é ativado por padrão durante 60 s.
3. Ao pressionar os botões de 10s, 30s, 60s ou 99s, a lâmpada liga-se automaticamente (um toque curto no botão de 99s ativa o modo de aquecimento gradual — a potência aumenta gradualmente para reduzir o desconforto causado por diferentes géis/massas).
4. O visor mostra o tempo selecionado: nos modos 10s, 30s, 60s o tempo é apresentado em contagem decrescente.

Carregamento:

1. Ao ligar o dispositivo ao carregador e à corrente, surgem barras de bateria intermitentes no visor, indicando que está a carregar. Quando as quatro barras deixarem de piscar, o dispositivo está totalmente carregado.
2. Quando a moldura do indicador da bateria piscar continuamente, significa que a bateria está fraca — é necessário carregar o dispositivo.

Avisos:

1. Leia atentamente este manual.
2. Utilize a voltagem correta (carregador de 12,6 V).
3. Não permita que líquidos entrem no dispositivo — pode causar danos.
4. Desligue o adaptador de alimentação após o uso ou ao sair.
5. Não utilize a lâmpada de unhas se o adaptador estiver danificado, para evitar riscos potenciais.
6. Não deixe a luz UV ligada por mais de 600 s para não encurtar a vida útil da lâmpada.
7. Não olhe diretamente para a luz UV nem exponha os olhos à radiação UV por períodos prolongados.
8. É proibido desmontar, modificar ou alterar o dispositivo por conta própria.
9. Não coloque o produto ao sol direto; mantenha-o afastado de fontes de calor e dispositivos emissores de calor.
10. Um ligeiro aquecimento durante o carregamento é normal.
11. Se o produto não for utilizado durante um longo período, deve ser armazenado adequadamente.
12. Ao planejar uma ausência prolongada, desligue o adaptador de carregamento da lâmpada.
13. Após cada carregamento completo, desligue o adaptador para evitar sobrecarga e danos na bateria.

Mais informações (ver página 2, f1)

Descrizione del dispositivo (vedi pagina 2, f2)

1. Display del tempo
2. Display dello stato della batteria
3. Pulsante modalità 99s (modalità di riscaldamento graduale)
4. Pulsante modalità 60s
5. Pulsante modalità 30s
6. Pulsante modalità 10s
7. LED a doppia lunghezza d'onda
8. Sensore a infrarossi
9. Presa di alimentazione
10. Interruttore di accensione

Specifiche tecniche:

Capacità della batteria: 15 600 mAh

Potenza massima: 288 W

Tempo di ricarica: 3,5 ore

Lunghezza d'onda UV: 365 + 405 nm

Modalità di induzione: Induzione a infrarossi

Tensione (uscita): 12,6V (a batteria), 24V (collegato alla rete)

Contenuto del set: 1x dispositivo principale, 1x caricabatterie, 1x manuale d'uso, 1x scheda di garanzia

Manuale d'uso:

1. Dopo aver acceso il dispositivo con l'interruttore ON/OFF, il tempo di funzionamento predefinito è 60 s. L'indicatore della batteria mostra il livello attuale di carica. Quando l'interruttore è spento e il dispositivo è collegato alla corrente, viene mostrato lo stato di carica e il livello di energia corrispondente; dopo aver scollegato il caricabatterie, tutte le indicazioni si spengono.
2. Dopo l'avvio del dispositivo, se non viene premuto alcun pulsante, si attiva automaticamente la modalità di induzione a infrarossi per 60 s.
3. Premendo i pulsanti 10s, 30s, 60s o 99s, la lampada si accende automaticamente (una breve pressione del pulsante 99s attiva la modalità di riscaldamento graduale — la potenza aumenta progressivamente per ridurre il disagio causato da vari gel/materie).
4. Il display mostra il tempo selezionato: nelle modalità 10s, 30s, 60s viene attivato il conto alla rovescia.

Ricarica:

1. Collegando il dispositivo al caricabatterie e alla corrente, sul display appaiono barre della batteria lampeggianti, indicando che è in carica. Quando tutte e quattro le barre smettono di lampeggiare, il dispositivo è completamente carico.
2. Se la comice dell'indicatore della batteria lampeggia continuamente, significa che la batteria è scarica — è necessario caricare il dispositivo.

Avvertenze:

1. Leggere attentamente il presente manuale.
2. Utilizzare la corretta tensione di alimentazione (caricatore da 12,6 V).
3. Non far entrare liquidi nel dispositivo — potrebbe danneggiarsi.
4. Scollegare l'adattatore di alimentazione dopo l'uso o prima di uscire.
5. Non usare la lampada per unghie se l'adattatore è danneggiato, per evitare rischi potenziali.
6. Non lasciare la luce UV accesa per più di 600 s per non ridurre la durata della lampada.
7. Non guardare direttamente la luce UV né esporre gli occhi a radiazioni UV prolungate.
8. È vietato smontare, modificare o alterare autonomamente il dispositivo.
9. Non collocare il prodotto alla luce diretta del sole; tenerlo lontano da fonti di calore e dispositivi che emettono calore.
10. Un leggero riscaldamento durante la carica è normale.
11. Se il prodotto non verrà utilizzato per un lungo periodo, conservarlo in modo appropriato.
12. In caso di assenza prolungata, scollegare l'adattatore di ricarica della lampada.
13. Dopo ogni carica completa, scollegare l'adattatore per evitare sovraccarichi e danni alla batteria.

Ulteriori informazioni (vedi pagina 2, f1)

Popis zařízení (viz strana 2, f2)

1. Displej času
2. Displej stavu baterie
3. Tlačítko režimu 99s (režim postupného ohřevu)
4. Tlačítko režimu 60s
5. Tlačítko režimu 30s
6. Tlačítko režimu 10s
7. LED diody se dvěma vlnovými délkami
8. Infračervený senzor
9. Napájecí zásuvka
10. Vypínač napájení

Technické specifikace:

Kapacita baterie: 15 600 mAh

Špičkový výkon: 288 W

Doba nabíjení: 3,5 hodiny

Vlnová délka UV: 365 + 405 nm

Režim indukce: Infračervená indukce

Napětí (výstup): 12,6 V (při provozu na baterii), 24 V (při připojení k napájení)

Obsah balení: 1x hlavní zařízení, 1x nabíječka, 1x návod k obsluze, 1x záruční karta

Návod k použití:

1. Po zapnutí vypínačem ON/OFF je výchozí doba provozu 60 s. Ukazatel baterie zobrazuje aktuální úroveň nabití. Když je vypínač vypnutý, po připojení napájení se zobrazí stav nabíjení a odpovídající úroveň energie; po odpojení nabíječky všechny indikátory zhasnou.
2. Po spuštění zařízení, pokud není stisknuto žádné tlačítko času, se automaticky aktivuje infračervený indukční režim na 60 s.
3. Po stisknutí tlačítka režimu 10s, 30s, 60s nebo 99s se lampy automaticky zapne (krátké stisknutí 99 s aktivuje režim postupného ohřevu – výkon se postupně zvyšuje, aby se zmírilo nepohodlí způsobené různými gely/hmotami).
4. Displej zobrazuje zvolený čas: v režimech 10s, 30s, 60s probíhá odpočítávání.

Nabíjení:

1. Po připojení zařízení k nabíječce a napájení se na displeji zobrazí blikající proužky baterie, což znamená nabíjení. Když všechny čtyři proužky přestanou blikat, zařízení je plně nabitě.
2. Když rámeček ukazatele baterie neustále bliká, znamená to nízkou úroveň energie — zařízení je třeba nabit.

Upozornění:

1. Pečlivě si přečtěte tento návod.
2. Používejte správné napětí napájení (nabíječka 12,6 V).
3. Zabraňte vniknutí tekutin do zařízení – mohlo by dojít k poškození.
4. Po dokončení práce nebo při odchodu odpojte napájecí adaptér.
5. Nepoužívejte lampu na nehty, pokud je adaptér poškozen, abyste předešli možným rizikům.
6. Nenechávejte UV světlo zapnuté déle než 600 s, aby nedošlo ke zkrácení životnosti lampy.
7. Nedívejte se přímo do UV světla a nevystavujte oči dlouhodobému působení UV záření.
8. Je zakázáno zařízení rozebírat, upravovat nebo jinak měnit.
9. Neumísťujte produkt na slunná místa; držte jej mimo dosah zdrojů tepla a zařízení vydávajících teplo.
10. Mírné zahřívání během nabíjení je normální jev.
11. Pokud nebude produkt delší dobu používán, uskladněte jej správně. (originál neuvádí podrobnosti)
12. Při delší nepřítomnosti odpojte nabíjecí adaptér lampy.
13. Po každém úplném nabití odpojte adaptér, aby nedošlo k přehřívání a poškození baterie.

Další informace (viz strana 2, f1)

Popis zariadenia (pozri strana 2, f2)

1. Displej času
2. Displej stavu batérie
3. Tlačidlo režimu 99s (režim postupného zahrievania)
4. Tlačidlo režimu 60s
5. Tlačidlo režimu 30s
6. Tlačidlo režimu 10s
7. LED diódy s dvoma vlnovými dĺžkami
8. Infračervený senzor
9. Napájací konektor
10. Hlavný vypínač

Technická špecifikácia:

Kapacita batérie: 15 600 mAh

Maximálny výkon: 288 W

Doba nabíjania: 3,5 hodiny

UV vlnová dĺžka: 365 + 405 nm

Indukčný režim: Infračervená indukcia

Napätie (výstup): 12,6 V (pri prevádzke na batériu), 24 V (po pripojení k napájaniu)

Obsah balenia: 1x hlavné zariadenie, 1x nabíjačka, 1x návod na obsluhu, 1x záručný list

Návod na použitie:

1. Po zapnutí vypínačom ON/OFF je predvolený pracovný čas 60 s. Ukazovateľ batérie zobrazuje aktuálnu úroveň nabitia. Keď je vypínač vypnutý, po pripojení napájania sa zobrazí stav nabíjania a zodpovedajúca úroveň energie; po odpojení nabíjačky všetky indikátory zhasnú.
2. Po spustení zariadenia, ak nie je stlačené žiadne tlačidlo času, sa automaticky aktivuje infračervený indukčný režim na 60 s.
3. Po stlačení tlačidla režimu 10s, 30s, 60s alebo 99s sa lampička automaticky zapne (krátke stlačenie 99 s aktivuje režim postupného zahrievania – výkon sa postupne zvyšuje, aby sa zmiernilo nepohodlie spôsobené rôznymi gélmi/hmotami).
4. Displej zobrazuje zvolený čas: v režimoch 10s, 30s, 60s prebieha odpočítavanie.

Nabíjanie:

1. Po pripojení zariadenia k nabíjačke a napájaniu sa na displeji zobrazia blikajúce pruhy batérie, čo znamená nabíjanie. Keď všetky štyri pruhy prestanú blikáť, zariadenie je plne nabité.
2. Ak rámkom ukazovateľa batérie neustále bliká, znamená to nízku úroveň energie – zariadenie je potrebné nabiť.

Upozomenia:

1. Pozorne si prečítajte tento návod.
2. Používajte správne napájacie napätie (nabíjačka 12,6 V).
3. Zabraňte vniknutiu tekutín do zariadenia – mohlo by dôjsť k poškodeniu.
4. Po skončení práce alebo pri odchode odpojte napájací adaptér.
5. Nepoužívajte lampu na nechty, ak je adaptér poškodený, aby ste predišli možným rizikám.
6. Nenechávajte UV svetlo zapnuté dlhšie ako 600 s, aby sa nekrátila životnosť lampy.
7. Nehľadte priamo do UV svetla a nevystavujte oči dlhodobému pôsobeniu UV žiarenia.
8. Zariadenie nerozoberajte, neupravujte ani nijako neprestavujte.
9. Neumiestňujte produkt na slnečné miesta; držte ho mimo dosahu zdrojov tepla a zariadení vyžarujúcich teplo.
10. Mierne zahrievanie počas nabíjania je normálne.
11. Ak sa produkt nebude dlhšie používať, správne ho uskladnite. (originál neuvádza podrobnosti)
12. Pri dlhšej neprítomnosti odpojte nabíjací adaptér lampy.
13. Po každom úplnom nabití odpojte adaptér, aby sa predišlo prebitiu a poškodeniu batérie.

Viac informácií (pozri strana 2, f1)

Opis naprave (glej stran 2, f2)

1. Prikaz časa
2. Prikaz stanja baterije
3. Gumb načina 99s (način postopnega segrevanja)
4. Gumb načina 60s
5. Gumb načina 30s
6. Gumb načina 10s
7. LED diode z dvema valovnima dolžinama
8. Infrardeči senzor
9. Napajalna vtičnica
10. Glavno stikalo

Tehnične specifikacije:

Kapaciteta baterije: 15 600 mAh

Največja moč: 268 W

Čas polnjenja: 3,5 ure

UV valovna dolžina: 365 + 405 nm

Indukcijski način: Infrardeča indukcija

Napetost (izhod): 12,6 V (pri delovanju na baterijo), 24 V (pri priključitvi na napajanje)

Vsebina kompleta: 1x glavna naprava, 1x polnilnik, 1x navodila za uporabo, 1x garancijska kartica

Navodila za uporabo:

1. Po vklopu s stikalom ON/OFF je privzeti čas delovanja 60 s. Kazalnik baterije prikazuje trenutno raven napoljenosti. Ko je stikalo izklopljeno, se po priključitvi napajanja prikaže stanje polnjenja in ustreza raven energije; po odklopu polnilnika vsi prikazi ugasnejo.
2. Po zagonu naprave, če ni pritisnjen noben gumb za čas, se samodejno vključi infrardeči indukcijski način za 60 s.
3. Po pritisku gumba načina 10s, 30s, 60s ali 99s se svetilka samodejno zažene (kratak pritisk na 99 s zažene način postopnega segrevanja – moč se postopno povečuje, da se zmanjša nelagodje, ki ga povzročajo različni geli/masse).
4. Prikazovalnik prikazuje izbrani čas: v načinih 10s, 30s, 60s se izvaja odštevanje.

Polnjenje:

1. Po priključitvi naprave na polnilnik in napajanje se na zaslonu prikažejo utripajoče črte baterije, kar pomeni, da se polni. Ko vse štiri črte nehajo utripati, je naprava popolnoma napolnjena.
2. Ko okvir indikatorja baterije nenehno utripa, to pomeni nizko raven energije — napravo je treba napolniti.

Opozorila:

1. Pozorno preberite ta navodila.
2. Uporabljajte pravilno napajalno napetost (polnilnik 12,6 V).
3. Ne dovolite, da tekočine pridejo v napravo – to lahko povzroči poškodbe.
4. Po končanem delu ali ob odhodu izključite napajalni adapter.
5. Ne uporabljajte UV-svetilke za nohte, če je adapter poškodovan, da se izognete morebitnim tveganjem.
6. UV-svetlobe ne puščajte vklopljene dlje kot 600 s, da se ne skrajša življenjska doba svetilke.
7. Ne glejte neposredno v UV-svetlobo in ne izpostavljajte oči dolgotrajnemu UV-sevanju.
8. Prepovedano je samostojno razstavljanje, spreminjanje ali predelava naprave.
9. Izdelka ne postavljajte na sončna mesta; hranite ga stran od virov toplote in naprav, ki oddajajo toploto.
10. Rahlo segrevanje med polnjenjem je normalen pojav.
11. Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo ustrezno shranite. (izvirnik ne navaja podrobnosti)
12. Če načrtujete daljšo odsotnost, izključite polnilni adapter svetilke.
13. Po vsakem popolnem polnjenju izključite adapter, da preprečite prekomerno polnjenje in poškodbo baterije.

Več informacij (glej stran 2, f1)

Seadme kirjeldus (vaata lk 2, f2)

1. Ajanäidik
2. Aku oleku näidik
3. 99s režiimi nupp (järgjärgulise soojendamise režiim)
4. 60s režiimi nupp
5. 30s režiimi nupp
6. 10s režiimi nupp
7. Kaksiklainepikkusega LED-id
8. Infrapunasensor
9. Toitepesa
10. Toitelüliti

Tehnilised andmed:

Aku mahtuvus: 15 600 mAh

Tipuvõimsus: 288 W

Laadimisaeg: 3,5 tundi

UV lainepikkus: 365 + 405 nm

Induktsioonirežiim: Infrapunainduktsioon

Pinge (väljund): 12,6V (aku peal töötades), 24V (kui on ühendatud vooluvõrku)

Komplekti sisu: 1x põhiseade, 1x laadija, 1x kasutusjuhend, 1x garantiikaart

Kasutusjuhend:

1. Pärast seadme sisselülitamist ON/OFF lüliti on vaikimisi tööaeg 60 s. Aku indikaator näitab hetke laetuse taset. Kui lüliti on välja lülitatud ja toide ühendatud, kuvatakse laetuse olek ja vastav energiatasest; pärast laadija lahtiühendamist kustuvad kõik näidikud.
2. Pärast seadme käivitamist, kui ühtegi ajanuppu ei vajutata, aktiveeritakse vaikimisi infrapunainduktsiooni režiim 60 sekundiks.
3. Kui vajutatakse 10s, 30s, 60s või 99s režiimi nuppu, lülitub lamp automaatselt sisse (lühike vajutus 99s nupule aktiveerib järgjärgulise soojenemise režiimi — võimsus suureneb järk-järgult, et vähendada erinevate geelide/ainete põhjustatud ebamugavust).
4. Ekraanil kuvatakse valitud aeg: 10s, 30s, 60s režiimides on taimer tagasisoendusega.

Laadimine:

1. Kui seade on ühendatud laadija ja toiteallikaga, kuvatakse ekraanil vilkuvad akuribad, mis näitavad laadimist. Kui kõik neli riba lõpetavad vilkumise, on seade täielikult laetud.
2. Kui aku indikaatori raam vilgub pidevalt, tähendab see madalat energiatasest — seade tuleb laadida.

Hoiatused:

1. Lugege see juhend hoolikalt läbi.
2. Kasutage õiget toitepinget (laadija 12,6 V).
3. Ärge laske vedelikel seadmesse sattuda — see võib põhjustada kahjustusi.
4. Ühendage toiteadapter lahti pärast kasutamist/lahkumist.
5. Ärge kasutage küünelampi, kui adapter on kahjustatud, et vältida võimalikke riske.
6. Ärge jätke UV-valgust põlema kauemaks kui 600 sekundit, et mitte lühendada lambi eluiga.
7. Ärge vaadake otse UV-valgust ja ärge laske oma silmi pikaajaliselt UV-kiirgusele.
8. Ärge ise seadet lahti võtke, muutke ega kohandage.
9. Ärge asetage toodet päikesepaistelisse kohta; hoidke seda eemal soojusallikatest ja soojuskiirgavatest seadmetest.
10. Kerge soojenemine laadimise ajal on normaalne.
11. Kui toodet ei kasutata pikka aega, tuleb seda korralikult hoida.
12. Kui planeerite pikemat äradolekut, eemaldage lambi laadimisadapter.
13. Pärast iga täislaadimist eemaldage adapter, et vältida ülelaadimist ja aku kahjustumist.

Rohkem teavet (vaata lk 2, f1)

Įrenginio aprašymas (žr. 2 psl., f2)

1. Laiko rodymas
2. Baterijos būsenos rodymas
3. 99s režimo mygtukas (palaipsnio šildymo režimas)
4. 60s režimo mygtukas
5. 30s režimo mygtukas
6. 10s režimo mygtukas
7. Dvigubo bangos ilgio LED diodai
8. Infraraudonųjų spindulių jutiklis
9. Maitinimo lizdas
10. Maitinimo jungiklis

Techninės specifikacijos:

Baterijos talpa: 15 600 mAh

Didžiausia galia: 288 W

Įkrovimo laikas: 3,5 val.

UV bangos ilgis: 365 + 405 nm

Indukcijos režimas: Infraraudonųjų spindulių indukcija

Įtampa (išėjimas): 12,6V (veikiant baterija), 24V (prijungus prie maitinimo šaltinio)

Rinkinio turinys: 1x pagrindinis įrenginys, 1x įkroviklis, 1x naudojimo instrukcija, 1x garantinė kortelė

Naudojimo instrukcija:

1. Kai įjungiate prietaisą su ON/OFF jungikliu, numatytasis darbo laikas yra 60 s. Baterijos indikatorius rodo esamą įkrovos lygį. Kai jungiklis išjungtas ir prijungtas maitinimas, rodomas įkrovimo būsenos ir atitinkamos energijos lygis; atjungus įkroviklį, visi rodmenys išsijungia.
2. Įjungus įrenginį, jei nėra paspaustas joks laiko mygtukas, numatytasis infraraudonųjų spindulių indukcijos režimas įsijungia 60 s.
3. Paspaudus 10s, 30s, 60s arba 99s režimo mygtuką, lempa automatiškai įsijungia (trumpas paspaudimas 99s mygtuko įjungia palaipsnio šildymo režimą — galia palaipsniui didėja, kad sumažintų diskomfortą, kurį sukelia įvairūs geliai/medžiagos).
4. Ekrane rodoma pasirinkta laiko trukmė: 10s, 30s, 60s režimuose atgalinė skaičiavimas.

Įkrovimas:

1. Prijungus įrenginį prie įkroviklio ir maitinimo, ekrane rodomos mirksinčios baterijos juostos, rodančios įkrovimą. Kai visos keturios juostos nustoja mirksėti, įrenginys yra visiškai įkrautas.

2. Kai baterijos indikatorius rėmelis nuolat mirksi, tai reiškia, kad energijos lygis yra žemas — reikia įkrauti įrenginį.

Įspėjimai:

1. Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
2. Naudokite tinkamą maitinimo įtampą (12,6 V įkroviklis).
3. Neleiskite skysčiams patekti į įrenginį — tai gali sukelti žalą.
4. Atjunkite maitinimo adapterį po naudojimo/išvykdami.
5. Nenaudokite nagų lempos, jei adapteris pažeistas, kad išvengtumėte galimos rizikos.
6. Nepalikite UV šviesos įjungtos ilgiau nei 600 s, kad neatsirasytų lempų tarnavimo laikas.
7. Nežiūrėkite tiesiai į UV šviesą ir neleiskite akims ilgai veikti UV spinduliu.
8. Draudžiama savarankiškai išardyti, modifikuoti ar perdaryti įrenginį.
9. Nepalikite produkto saulės spinduliuose; laikykite atokiau nuo šilumos šaltinių ir šilumą skleidžiančių įrenginių.
10. Nedidelis šilimas įkrovimo metu yra normalus reiškinys.
11. Jei produktas nebus naudojamas ilgą laiką, laikykite jį tinkamai.
12. Kai planuojate ilgesnį nebuvimą, atjunkite lempos įkrovimo adapterį.
13. Po kiekvieno pilno įkrovimo atjunkite adapterį, kad išvengtumėte per didelio įkrovimo ir baterijos pažeidimo.

Daugiau informacijos (žr. 2 psl., f1)

Ierīces apraksts (skatīt 2. lpp., f2)

1. Laika displejs
2. Akumulatora stāvokļa displejs
3. 99s režīma poga (pakāpeniskās uzsišanas režīms)
4. 60s režīma poga
5. 30s režīma poga
6. 10s režīma poga
7. Divu vilņu garumu LED diodes
8. Infrasarkanais sensors
9. Barošanas līzdza
10. Barošanas slēdzis

Tehniskā specifikācija:

Akumulatora ietilpība: 15 600 mAh

Maksimālā jauda: 288 W

Uzlādes laiks: 3,5 stundas

UV vilņu garums: 365 + 405 nm

Indukcijas režīms: Infrasarkanā indukcija

Spriegums (izeja): 12,6V (darbojoties ar akumulatoru), 24V (pievienojot barošanai)

Komplektācijas saturs: 1x galvenā ierīce, 1x lādētājs, 1x lietošanas instrukcija, 1x garantijas karte

Lietošanas instrukcija:

1. Ieslēdzot ierīci ar ON/OFF slēdzi, noklusējuma darbības laiks ir 60 s. Akumulatora indikators rāda pašreizējo uzlādes līmeni. Kad slēdzis ir izslēgts un ierīce ir pievienota barošanai, tiek rādīts uzlādes stāvoklis un atbilstošais enerģijas līmenis; pēc lādētāja atvienošanas visi rādījumi nodziest.
2. Pēc ierīces ieslēgšanas, ja netiek nospiesta neviena laika poga, noklusējuma infrasarkanās indukcijas režīms aktivizējas uz 60 sekundēm.
3. Piespiežot 10s, 30s, 60s vai 99s režīma pogu, lampa automātiski ieslēdzas (īslaicīgs spiediens uz 99s pogu aktivizē pakāpeniskās uzsišanas režīmu — jauda pakāpeniski pieaug, lai mazinātu diskomfortu, ko rada dažādi geli/masas).
4. Displejs rāda izvēlēto laiku: 10s, 30s, 60s režīmos ir atpakaļskaitīšana.

Uzlāde:

1. Pievienojot ierīci lādētājam un barošanai, displejā parādās mirgojošas akumulatora joslas, kas norāda uzlādi. Kad visas četras joslas pārstāj mirgot, ierīce ir pilnībā uzlādēta.
2. Ja akumulatora indikatora rāmīs nepārtraukti mirgo, tas nozīmē zemu enerģijas līmeni — ierīce ir jāuzlādē.

Brīdinājumi:

1. Rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
2. Lietojiet pareizo barošanas spriegumu (12,6 V lādētājs).
3. Neļaujiet šķidrumiem iekļūt ierīcē — tas var izraisīt bojājumus.
4. Atvienojiet barošanas adapteri pēc lietošanas/iziešanas.
5. Nelietojiet nagu lampu, ja adapteris ir bojāts, lai izvairītos no iespējamā riska.
6. Neatstājiet UV gaismu ieslēgtu ilgāk par 600 sekundēm, lai nesamazinātu lampas kalpošanas laiku.
7. Neskatieties tieši UV gaismā un nepakļaujiet acis ilgstošai UV starojuma iedarbībai.
8. Ir aizliegts patstāvīgi izjaukt, modificēt vai pārveidot ierīci.
9. Neatstājiet produktu saules gaismā; turiet to prom no siltuma avotiem un siltumu izstarojošām ierīcēm.
10. Nelietojiet uzsišana uzlādes laikā ir normāla parādība.
11. Ja produktu ilgstoši neizmanto, tas ir pareizi jāuzglabā.
12. Plānojot ilgstošu prombūtni, atvienojiet lampas uzlādes adapteri.
13. Pēc katras pilnas uzlādes atvienojiet adapteri, lai izvairītos no pārlādēšanas un akumulatora bojājumiem.

Vairāk informācijas (skatīt 2. lpp., f1)

Beskrivelse av enheten (se side 2, f2)

1. Tidsdisplay
2. Batteristatusdisplay
3. 99s-modusknapp (gradvis oppvarmingsmodus)
4. 60s-modusknapp
5. 30s-modusknapp
6. 10s-modusknapp
7. LED-lys med to bølgelengder
8. Infrarød sensor
9. Strømkontakt
10. Strømbryter

Tekniske spesifikasjoner:

Batterikapasitet: 15 600 mAh

Maksimal effekt: 288 W

Ladetid: 3,5 timer

UV-bølgelengde: 365 + 405 nm

Induksjonsmodus: Infrarød induksjon

Spenning (utgang): 12,6 V (ved batteridrift), 24 V (ved tilkoblet strømforsyning)

Pakkens innhold: 1x hovedenhet, 1x lader, 1x bruksanvisning, 1x garantikort

Bruksanvisning:

1. Når enheten slås på med ON/OFF-bryteren, er standard arbeidstid 60 sekunder. Batteriindikatoren viser gjeldende ladestatus. Når bryteren er av, vises ladeindikatoren og energinivået ved tilkoblet strøm; når laderen kobles fra, slukkes alle indikatorer.
2. Etter oppstart av enheten, hvis ingen tidsknapp trykkes, aktiveres infrarød induksjonsmodus automatisk i 60 sekunder.
3. Når du trykker på tidsknappen 10s, 30s, 60s eller 99s, starter lampen automatisk (kort trykk på 99 s aktiverer gradvis oppvarmingsmodus – effekten økes gradvis for å redusere ubehag forårsaket av forskjellige geler/masser).
4. Displayet viser valgt tid: i modusene 10s, 30s, 60s telles det ned.

Lading:

1. Når enheten kobles til laderen og strømforsyningen, vises blinkende batterilinjer på displayet, noe som betyr at den lades. Når alle fire linjer slutter å blinke, er enheten fulladet.
2. Når rammen rundt batteriindikatoren blinker kontinuerlig, betyr det lavt batterinivå — enheten må lades.

Advarsler:

1. Les denne bruksanvisningen nøye.
2. Bruk riktig spenning (lader 12,6 V).
3. Unngå at væske kommer inn i enheten – dette kan forårsake skade.
4. Koble fra strømforsyningen etter bruk eller ved fravær.
5. Ikke bruk neglelampen dersom adapteren er skadet, for å unngå risiko.
6. Ikke la UV-lyset være på i mer enn 600 s for å unngå å forkorte lampens levetid.
7. Ikke se direkte på UV-lyset og unngå langvarig eksponering av øynene for UV-stråling.
8. Ikke demonter, modifier eller endre enheten selv.
9. Ikke plasser produktet i direkte sollys; hold det unna varmekilder og varmeavgivende apparater.
10. Lett oppvarming under lading er normalt.
11. Hvis produktet ikke skal brukes på lenge, oppbevar det riktig. (originalen spesifiserer ikke detaljer)
12. Ved lengre fravær, koble fra lampens lader.
13. Etter hver full lading, koble fra adapteren for å unngå overlading og skade på batteriet.

Mer informasjon (se side 2, f1)

Laitteen kuvaus (katso sivu 2, f2)

1. Ajanäyttö
2. Akun tilan näyttö
3. 99s-tilapainike (asteittainen lämmitystila)
4. 60s-tilapainike
5. 30s-tilapainike
6. 10s-tilapainike
7. LED-valot kahdeksalla aallonpituudella
8. Infrapuna-anturi
9. Virtaliitäntä
10. Virtakytkin

Tekniset tiedot:

Akun kapasiteetti: 15 600 mAh

Huipputeho: 288 W

Latausaika: 3,5 tuntia

UV-aallonpituus: 365 + 405 nm

Induktiotila: Infrapunainduktio

Jännite (lähtö): 12,6 V (akun varassa), 24 V (verkkovirralla)

Pakkauksen sisältö: 1x päälaite, 1x laturi, 1x käyttöohje, 1x takuukortti

Käyttöohje:

1. Kun laite kytketään päälle ON/OFF-kytkimellä, oletusaika on 60 sekuntia. Akun ilmaisin näyttää nykyisen varauksen tason. Kun kytkin on pois päältä, virtalähteen liittäminen näyttää lataustilan ja vastaavan energiatason; laturin irrottamisen jälkeen kaikki näytöt sammuvat.
2. Käynnistyksen jälkeen, jos mitään aikapainiketta ei paineta, infrapunainduktiotila käynnistyy automaattisesti 60 sekunniksi.
3. Painamalla 10s-, 30s-, 60s- tai 99s-painiketta lamppu käynnistyy automaattisesti (lyhyt painallus 99 s käynnistää asteittaisen lämmitystilan – teho kasvaa vähitellen epämukavuuden vähentämiseksi eri geelien/massojen vuoksi).
4. Näyttö näyttää valitun ajan: 10s-, 30s- ja 60s-tiloissa aika lasketaan taaksepäin.

Lataus:

1. Kun laite on liitetty laturiin ja virtalähteeseen, näytössä näkyvät vilkkuvat akun palkit tarkoittavat latausta. Kun kaikki neljä palkkia lakkaavat vilkkumasta, laite on täysin ladattu.
2. Kun akun kehys vilkkuu jatkuvasti, akku on vähissä — laite on ladattava.

Varoitukset:

1. Lue tämä käyttöohje huolellisesti.
2. Käytä oikeaa jännitettä (laturi 12,6 V).
3. Älä päästä nesteitä laitteen sisään – se voi aiheuttaa vahinkoa.
4. Irrota virtalähde käytön jälkeen tai poistuessa.
5. Älä käytä kynsilamppua, jos adapteri on vahingoittunut, vaarojen välttämiseksi.
6. Älä pidä UV-valoa päällä yli 600 s, jotta lampun käyttöikä ei lyhene.
7. Älä katso suoraan UV-valoon äläkä altista silmiä pitkäaikaiselle UV-säteilylle.
8. Älä pura, muuta tai muokkaa laitetta itse.
9. Älä sijoita tuotetta auringonvaloon; pidä se erossa lämmönlähteistä ja lämpöä tuottavista laitteista.
10. Lievä lämpeneminen latauksen aikana on normaalia.
11. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä se asianmukaisesti. (alkuperäinen ei täsmennä yksityiskohtia)
12. Pidemmän poissaolon aikana irrota lampun laturi.
13. Irrota adapteri aina täyden latauksen jälkeen ylikuormituksen ja akun vaurioitumisen estämiseksi.

Lisätietoja (katso sivu 2, f1)

A készülék leírása (lásd 2. oldal, f2)

1. Időjelző
2. Akkumulátor állapotjelző
3. 99s mód gomb (fokozatos melegítési mód)
4. 60s mód gomb
5. 30s mód gomb
6. 10s mód gomb
7. Két hullámhosszú LED-ek
8. Infravörös érzékelő
9. Tápaljzat
10. Főkapcsoló

Műszaki adatok:

Akkumulátor kapacitása: 15 600 mAh

Csúcsteljesítmény: 288 W

Töltési idő: 3,5 óra

UV-hullámhossz: 365 + 405 nm

Indukciós mód: Infravörös indukció

Feszültség (kimenet): 12,6 V (akkumulátorról), 24 V (hálózatról)

Csomag tartalma: 1x főegység, 1x töltő, 1x használati útmutató, 1x garancialevél

Használati útmutató:

1. A készülék bekapcsolásakor az ON/OFF kapcsolóval az alapértelmezett működési idő 60 másodperc. Az akkumulátorjelző mutatja az aktuális töltöttségi szintet. Ha a kapcsoló kikapcsolt állapotban van, a töltés csatlakoztatása után megjelenik a töltési állapot és az energia szintje; a töltő leválasztása után minden kijelző kialszik.

2. A készülék elindítása után, ha nem nyom meg egyetlen időgombot sem, az infravörös indukciós mód automatikusan 60 másodpercre aktiválódik.

3. A 10s, 30s, 60s vagy 99s módgomb megnyomásával a lámpa automatikusan elindul (a 99s rövid megnyomása aktiválja a fokozatos melegítési módot – a teljesítmény fokozatosan növekszik, hogy csökkentse a különböző gélek/masszák okozta kellemetlenséget).

4. A kijelző a kiválasztott időt mutatja: 10s, 30s és 60s módokban visszaszámítás történik.

Töltés:

1. Amikor a készülék csatlakoztatva van a töltőhöz és az áramforráshoz, a kijelzőn villogó akkumulátor csíkok jelennek meg, ami a töltést jelzi. Amikor mind a négy csík abbahagyja a villogást, a készülék teljesen feltöltődött.

2. Ha az akkumulátor kerete folyamatosan villog, az alacsony energiaszintet jelez — a készüléket fel kell tölteni.

Figyelmeztetések:

1. Olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót.

2. Használja a megfelelő feszültséget (12,6 V-os töltő).

3. Ne engedje, hogy folyadék kerüljön a készülékbe – ez meghibásodást okozhat.

4. Munka befejezése után vagy távozáskor húzza ki a hálózati adaptert.

5. Ne használja a körömlámpát, ha az adapter sérült, a balesetvesztély elkerülése érdekében.

6. Ne hagyja a UV fényt 600 másodpercnél tovább bekapcsolva, hogy ne rövidítse le a lámpa élettartamát.

7. Ne nézzen közvetlenül az UV fénybe, és ne tegye ki a szemét hosszan tartó UV sugárzásnak.

8. A készülék szétszerelése, módosítása vagy átalakítása tilos.

9. Ne tegye a terméket napsütötte helyre; tartsa távol hőforrásoktól és hőt kibocsátó készülékektől.

10. Enyhe melegedés töltés közben normális jelenség.

11. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, megfelelően tárolja. (az eredeti nem részletezi)

12. Hosszabb távollét esetén húzza ki a lámpa töltőadaptert.

13. Minden teljes töltés után húzza ki az adaptert, hogy elkerülje a túltöltést és az akkumulátor károsodását.

További információk (lásd 2. oldal, f1)

Descrierea dispozitivului (vezi pagina 2, f2)

1. Afișaj timp
2. Afișaj stare baterie
3. Buton mod 99s (mod de încălzire treptată)
4. Buton mod 60s
5. Buton mod 30s
6. Buton mod 10s
7. LED-uri cu două lungimi de undă
8. Senzor infraroșu
9. Mufă de alimentare
10. Comutator principal de alimentare

Specificații tehnice:

Capacitatea bateriei: 15 600 mAh

Putere maximă: 288 W

Timp de încărcare: 3,5 ore

Lungime de undă UV: 365 + 405 nm

Mod de inducție: Inducție infraroșie

Tensiune (ieșire): 12,6 V (cu baterie), 24 V (cu alimentare conectată)

Conținutul pachetului: 1x unitate principală, 1x încărcător, 1x manual de utilizare, 1x certificat de garanție

Instrucțiuni de utilizare:

1. După pornirea dispozitivului cu comutatorul ON/OFF, timpul implicit de funcționare este de 60 s. Indicatorul bateriei arată nivelul curent de încărcare. Când comutatorul este oprit, la conectarea la alimentare se afișează starea de încărcare și nivelul corespunzător de energie; după deconectarea încărcătorului, toate indicațiile se sting.
2. După pornirea dispozitivului, dacă nu este apăsat niciun buton de timp, se activează automat modul de inducție infraroșie timp de 60 s.
3. După apăsarea butonului mod 10s, 30s, 60s sau 99s, lampa pornește automat (apăsarea scurtă a butonului 99s activează modul de încălzire treptată – puterea crește treptat pentru a reduce disconfortul cauzat de diferite geluri/masse).
4. Afișajul arată timpul selectat: în modurile 10s, 30s și 60s se efectuează numărătoarea inversă.

Încărcare:

1. După conectarea dispozitivului la încărcător și la sursa de alimentare, pe afișaj apar bare de baterie intermitente, ceea ce indică faptul că dispozitivul se încarcă. Când toate cele patru bare nu mai clipeșc, dispozitivul este complet încărcat.
2. Când rama indicatorului de baterie clipește continuu, înseamnă că nivelul de energie este scăzut — dispozitivul trebuie încărcat.

Avertismente:

1. Citiți cu atenție acest manual.
2. Utilizați tensiunea corectă (încărcător 12,6 V).
3. Evitați ca lichidele să pătrundă în dispozitiv – poate provoca deteriorarea acestuia.
4. Deconectați adaptorul de alimentare după utilizare sau la părăsirea încăperii.
5. Nu utilizați lampa de unghii dacă adaptorul este deteriorat, pentru a evita riscurile.
6. Nu lăsați lumina UV aprinsă mai mult de 600 s pentru a nu reduce durata de viață a lămpii.
7. Nu priviți direct în lumina UV și nu expuneți ochii la radiații UV prelungite.
8. Demontarea, modificarea sau adaptarea dispozitivului este interzisă.
9. Nu plasați produsul în lumina directă a soarelui; păstrați-l departe de surse de căldură și aparate care degajă căldură.
10. Ușoara încălzire în timpul încărcării este un fenomen normal.
11. Dacă produsul nu va fi utilizat o perioadă îndelungată, deconectați-l corespunzător. (originalul nu specifică detaliile)
12. În caz de absență prelungită, deconectați adaptorul de încărcare al lămpii.
13. După fiecare încărcare completă, deconectați adaptorul pentru a evita supraîncălzirea și deteriorarea bateriei.

Informații suplimentare (vezi pagina 2, f1)

## f2، انظر الصفحة (2) وصف الجهاز

1. شاشة الوقت.
2. شاشة حالة البطارية.
3. زر وضع 99 ثانية (وضع التسخين التدريجي).
4. زر وضع 60 ثانية.
5. زر وضع 30 ثانية.
6. زر وضع 10 ثانية.
7. بطولي موجة مزدوجين LED مصابيح.
8. مستشعر الأشعة تحت الحمراء.
9. منفذ الطاقة.
10. مفتاح التشغيل.

### المواصفات التقنية:

- سعة البطارية: 15600 مللي أمبير  
القدرة القصوى: 288 واط  
زمن الشحن: 3.5 ساعات  
طول موجة الأشعة فوق البنفسجية: 365 + 405 نانومتر  
وضع الاستشعار: استشعار بالأشعة تحت الحمراء  
الجهد الكهربائي (الخارج): 12.6 فولت (عند التشغيل على البطارية)، 24 فولت (عند توصيل الطاقة)  
محتويات العبوة: 1x الجهاز الرئيسي، 1x الشاحن، 1x دليل المستخدم، 1x بطاقة الضمان

### دليل التشغيل:

1. عند تشغيل الجهاز بواسطة مفتاح التشغيل/الإيقاف، يكون وقت التشغيل الافتراضي 60 ثانية. يعرض مؤشر البطارية مستوى الشحن الحالي. عند إيقاف التشغيل وتوصيل الطاقة، تُعرض حالة الشحن ومستوى الطاقة المقابل؛ بعد فصل الشاحن، تختفي جميع المؤشرات.
2. بعد تشغيل الجهاز، إذا لم يتم الضغط على أي زر وقت، يتم تفعيل وضع الاستشعار بالأشعة تحت الحمراء تلقائيًا لمدة 60 ثانية.
3. يعمل المصباح تلقائيًا (الضغط القصير على 99 ثانية يُشغّل، أو 99 أو 60 أو 30 s عند الضغط على زر وضع 10 أو 30). وضع التسخين التدريجي - ترتفع الطاقة تدريجيًا لتقليل الانزعاج الناتج عن الجل أو المواد المختلفة).
4. يتم العد التنازلي 60s و 30s تعرض الشاشة الوقت المحدد: في أوضاع 10، 4.

### الشحن:

1. عند توصيل الجهاز بالشاحن والطاقة، تظهر شرائط بطارية وامضة على الشاشة، مما يشير إلى أن الشحن جارٍ. عند توقف الأشرطة الأربعة عن الوميض، يكون الجهاز مشحونًا بالكامل.
2. عندما يومض إطار مؤشر البطارية باستمرار، فهذا يعني أن مستوى الطاقة منخفض — يجب شحن الجهاز.

### تحذيرات:

1. اقرأ هذا الدليل بعناية.
2. استخدم الجهد المناسب (شاحن 12.6 فولت).
3. لا تسمح بدخول السوائل إلى الجهاز - فقد يتسبب ذلك في تلفه.
4. أفضل محول الطاقة بعد الانتهاء من الاستخدام أو عند مغادرة المكان.
5. لا تستخدم مصباح الأظافر إذا كان المحول نالغًا لتجنب المخاطر.
6. لا تترك ضوء الأشعة فوق البنفسجية مضاءً لأكثر من 600 ثانية لتجنب تقليل عمر المصباح.
7. لا تنظر مباشرة إلى ضوء الأشعة فوق البنفسجية ولا تعرّض عينيك للإشعاع لفترات طويلة.
8. يمنع فكك الجهاز أو تعديله أو تغييره ذاتيًا.
9. لا تضع المنتج في ضوء الشمس المباشر؛ احتفظ به بعيدًا عن مصادر الحرارة والأجهزة التي تنتج حرارة.
10. السخونة البسيطة أثناء الشحن أمر طبيعي.
11. إذا لم يُستخدم المنتج لفترة طويلة، فاحفظه بطريقة مناسبة. (النص الأصلي لا يوضح التفاصيل).
12. عند الغياب لفترة طويلة، أفضل محول شحن المصباح.
13. بعد كل شحن كامل، أفضل المحول لتجنب الشحن الزائد وتلف البطارية.

## f1، انظر الصفحة (2) مزيد من المعلومات

Описание устройства (см. страница 2, f2)

1. Дисплей времени
2. Индикатор заряда батареи
3. Кнопка режима 99s (режим постепенного нагрева)
4. Кнопка режима 60s
5. Кнопка режима 30s
6. Кнопка режима 10s
7. Светодиоды с двумя длинами волн
8. Инфракрасный датчик
9. Разъём питания
10. Переключатель питания

Технические характеристики:

Ёмкость батареи: 15 600 мА·ч

Пиковая мощность: 288 Вт

Время зарядки: 3,5 часа

Длина волны УФ: 365 + 405 нм

Режим индукции: Инфракрасная индукция

Напряжение (выход): 12,6 В (при работе от батареи), 24 В (при подключении к сети)

Комплектация: 1× основное устройство, 1× зарядное устройство, 1× инструкция по эксплуатации, 1× гарантийный талон

Инструкция по эксплуатации:

1. После включения устройства переключателем ON/OFF время работы по умолчанию составляет 60 с. Индикатор батареи показывает текущий уровень заряда. При выключенном переключателе, после подключения питания, отображается состояние зарядки и соответствующий уровень энергии; после отключения зарядного устройства все индикаторы гаснут.
2. После включения устройства, если не нажата ни одна кнопка времени, автоматически активируется режим инфракрасной индукции на 60 с.
3. После нажатия кнопки режима 10s, 30s, 60s или 99s лампа включается автоматически (короткое нажатие 99 s активирует режим постепенного нагрева — мощность постепенно увеличивается, уменьшая дискомфорт, вызванный различными гелями/материалами).
4. На дисплее отображается выбранное время: в режимах 10s, 30s, 60s выполняется обратный отсчёт.

Зарядка:

1. После подключения устройства к зарядному и питанию на дисплее появляются мигающие полосы батареи, что означает процесс зарядки. Когда все четыре полосы перестают мигать, устройство полностью заряжено.
2. Если рамка индикатора батареи мигает постоянно, это означает низкий уровень заряда — устройство необходимо зарядить.

Предупреждения:

1. Внимательно прочтите данное руководство.
2. Используйте правильное напряжение (зарядное устройство 12,6 В).
3. Не допускайте попадания жидкостей внутрь устройства — это может привести к повреждению.
4. Отключайте адаптер питания после завершения работы или при уходе.
5. Не используйте лампу для ногтей при повреждённом адаптере, чтобы избежать возможных рисков.
6. Не оставляйте УФ-свет включённым более чем на 600 с, чтобы не сократить срок службы лампы.
7. Не смотрите прямо на УФ-свет и не подвергайте глаза длительному воздействию УФ-излучения.
8. Запрещается самостоятельно разбирать, модифицировать или перестраивать устройство.
9. Не размещайте изделие под прямыми солнечными лучами; держите вдали от источников тепла и нагреваемых устройств.
10. Незначительное нагревание во время зарядки является нормальным.
11. Если устройство не используется длительное время, храните его надлежащим образом, (оригинал не уточняет подробности)
12. При длительном отсутствии отключайте зарядный адаптер лампы.
13. После каждой полной зарядки отключайте адаптер, чтобы избежать перезаряда и повреждения батареи.

Дополнительная информация (см. страница 2, f1)

Περιγραφή συσκευής (βλ. σελίδα 2, f2)

1. Οθόνη χρόνου
2. Οθόνη κατάστασης μπαταρίας
3. Κουμπί λειτουργίας 99s (λειτουργία σταδιακής θέρμανσης)
4. Κουμπί λειτουργίας 60s
5. Κουμπί λειτουργίας 30s
6. Κουμπί λειτουργίας 10s
7. Διπλά LED μήκους κύματος
8. Ακασθτήριο υπεριώθρων
9. Υποδοχή τροφοδοσίας
10. Διακόπτης τροφοδοσίας

Τεχνικές προδιαγραφές:

Χωρητικότητα μπαταρίας: 15 600 mAh

Μέγιστη ισχύς: 288 W

Χρόνος φόρτισης: 3,5 ώρες

Μήκος κύματος UV: 365 + 405 nm

Λειτουργία επαγωγής: Υπεριώθρη επαγωγή

Τάση (έξοδος): 12,6V (με μπαταρία), 24V (συνδεδεμένο στο ρεύμα)

Περιεχόμενο κιτ: 1x κύρια συσκευή, 1x φορτιστής, 1x εγχειρίδιο χρήσης, 1x κάρτα εγγύησης

Εγχειρίδιο χρήσης:

1. Όταν ενεργοποιείτε τη συσκευή με το διακόπτη ON/OFF, ο προεπιλεγμένος χρόνος λειτουργίας είναι 60 s. Η ένδειξη μπαταρίας δείχνει το τρέχον επίπεδο φόρτισης. Όταν ο διακόπτης είναι απενεργοποιημένος και η συσκευή συνδεδεμένη στην τροφοδοσία, εμφανίζεται η κατάσταση φόρτισης και το αντίστοιχο επίπεδο ενέργειας μετά την αποσύνδεση του φορτιστή, όλες οι ενδείξεις σβήνουν.
2. Μετά την εκκίνηση της συσκευής, αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί χρόνου, η λειτουργία υπεριώθρης επαγωγής ενεργοποιείται προεπιλεγμένα για 60 s.
3. Όταν πατηθούν τα κουμπιά λειτουργίας 10s, 30s, 60s ή 99s, η λάμπα ενεργοποιείται αυτόματα (μια σύντομη πίεση του κουμπιού 99s ενεργοποιεί τη λειτουργία σταδιακής θέρμανσης — η ισχύς αυξάνεται σταδιακά για να μειωθεί η ενόχληση που προκαλείται από διάφορα τζελ/υλικά).
4. Η οθόνη δείχνει τον επιλεγμένο χρόνο: στις λειτουργίες 10s, 30s, 60s υπάρχει αντίστροφη μέτρηση.

Φόρτιση:

1. Όταν η συσκευή συνδεθεί στο φορτιστή και στην παροχή ρεύματος, εμφανίζονται αναβοσβήνοντες δείκτες μπαταρίας στην οθόνη, υποδηλώνοντας τη φόρτιση. Όταν και οι τέσσερις δείκτες σταματήσουν να αναβοσβήνουν, η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη.
2. Όταν το πλαίσιο ένδειξης μπαταρίας αναβοσβήνει συνεχώς, αυτό σημαίνει χαμηλό επίπεδο ενέργειας — η συσκευή χρειάζεται φόρτιση.

Προειδοποιήσεις:

1. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο.
2. Χρησιμοποιήστε τη σωστή τάση τροφοδοσίας (φορτιστής 12,6 V).
3. Μην επιτρέπετε την είσοδο υγρών στη συσκευή — μπορεί να προκαλέσει ζημιά.
4. Αποσυνδέστε τον αντίππορα τροφοδοσίας μετά τη χρήση/όταν φεύγετε.
5. Μην χρησιμοποιείτε τη λάμπα νυχθίν αν ο αντίππορας είναι κατεστραμμένος για να αποφύγετε πιθανούς κινδύνους.
6. Μην αφήνετε το UV φως αναμμένο για περισσότερο από 600 s για να μην μειωθεί η διάρκεια ζωής της λάμπας.
7. Μην κοιτάτε απευθείας το UV φως και μην εκθέτετε τα μάτια σας σε παρατεταμένη UV ακτινοβολία.
8. Απαγορεύεται η αποσυαρμολόγηση, τροποποίηση ή μετατροπή της συσκευής από τον χρήστη.
9. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε ηλιόλουστα μέρη; κρατήστε το μακριά από πηγές θερμότητας και συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα.
10. Μια μικρή θέρμανση κατά τη διάρκεια της φόρτισης είναι φυσιολογικό φαινόμενο.
11. Αν το προϊόν δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε το κατάλληλα.
12. Όταν προγραμματίζετε μακροχρόνια απουσία, αποσυνδέστε τον αντίππορα φόρτισης της λάμπας.
13. Μετά από κάθε πλήρη φόρτιση, αποσυνδέστε τον αντίππορα για να αποφύγετε την υπερφόρτιση και ζημιά στη μπαταρία.

Περαισσότερες πληροφορίες (βλ. σελίδα 2, f1)

Opis uređaja (pogledajte stranicu 2, f2)

1. Prikaz vremena
2. Prikaz stanja baterije
3. Tipka za način rada 99s (način postupnog zagrijavanja)
4. Tipka za način rada 60s
5. Tipka za način rada 30s
6. Tipka za način rada 10s
7. LED diode dvostruke valne duljine
8. Infracrveni senzor
9. Utičnica za napajanje
10. Prekidač za napajanje

Tehničke specifikacije:

Kapacitet baterije: 15 600 mAh

Maksimalna snaga: 288 W

Vrijeme punjenja: 3,5 sata

UV valna duljina: 365 + 405 nm

Način indukcije: Infracrvena indukcija

Napon (izlaz): 12,6V (pri radu na bateriji), 24V (kada je spojeno na napajanje)

Sadržaj kompleta: 1x glavni uređaj, 1x punjač, 1x upute za uporabu, 1x jamstveni list

Upute za uporabu:

1. Kada uključite uređaj prekidačem ON/OFF, zadano vrijeme rada je 60 s. Indikator baterije prikazuje trenutnu razinu napunjenosti. Kada je prekidač isključen i uređaj je priključen na napajanje, prikazuje se status punjenja i odgovarajuća razina energije; nakon odspajanja punjača, sva se očitavanja gase.
2. Nakon pokretanja uređaja, ako nije pritisnuta nijedna tipka za vrijeme, zadano se uključuje infracrveni indukcijski način rada na 60 s.
3. Kada se pritisne tipka za način rada 10s, 30s, 60s ili 99s, lampa se automatski uključuje (kratko pritisnite tipku 99s za uključivanje načina postupnog zagrijavanja - snaga se postupno povećava kako bi se smanjila nelagodna uzrokovana različitim gelovima/masama).
4. Prikaz pokazuje odabrano vrijeme: u načinima rada 10s, 30s, 60s odbrojanje je unatrag.

Punjenje:

1. Kada je uređaj spojen na punjač i napajanje, na zaslonu se pojavljuju trepćuće trake baterije, što označava punjenje. Kada sve četiri trake prestanu treptati, uređaj je potpuno napunjen.
2. Kada okvir indikatora baterije neprestano treperi, to znači da je razina energije niska — uređaj treba napuniti.

Upozorenja:

1. Pažljivo pročitajte ove upute.
2. Koristite ispravan napon napajanja (punjač 12,6 V).
3. Ne dopustite tekućinama da uđu u uređaj — može doći do oštećenja.
4. Isključite adapter za napajanje nakon uporabe/izlaska.
5. Nemojte koristiti lampu za noke ako je adapter oštećen kako biste izbjegli potencijalne rizike.
6. Ne ostavljajte UV svjetlo uključeno duže od 600 s kako biste izbjegli skraćivanje vijeka trajanja lampe.
7. Ne gledajte izravno u UV svjetlo i ne izlažite oči dugotrajnom UV zračenju.
8. Zabranjeno je samostalno rastavljanje, modificiranje ili preinake uređaja.
9. Ne postavljajte proizvod na sunčana mjesta; držite ga podalje od izvora topline i uređaja koji emitiraju toplinu.
10. Lagano zagrijavanje tijekom punjenja je normalna pojava.
11. Ako se proizvod neće koristiti duže vrijeme, potrebno ga je pravilno pohraniti.
12. Kada planirate dužu odsutnost, isključite adapter za punjenje lampe.
13. Nakon svakog potpunog punjenja isključite adapter kako biste izbjegli prekomjerno punjenje i oštećenje baterije.

Više informacija (pogledajte stranicu 2, f1)

Beskrivning av enheten (se sida 2, f2)

1. Tidsdisplay
2. Batteristatusdisplay
3. 99s-lägeknapp (gradvis uppvärmningsläge)
4. 60s-lägeknapp
5. 30s-lägeknapp
6. 10s-lägeknapp
7. LED-lampor med två våglängder
8. Infraröd sensor
9. Strömtag
10. Strömbrytare

Tekniska specifikationer:

Batterikapacitet: 15 600 mAh

Maximal effekt: 288 W

Laddningstid: 3,5 timmar

UV-våglängd: 365 + 405 nm

Induktionsläge: Infraröd induktion

Spänning (utgång): 12,6 V (vid batteridrift), 24 V (vid anslutet nätaggregat)

Förpackningens innehåll: 1x huvudenhet, 1x laddare, 1x bruksanvisning, 1x garantikort

Bruksanvisning:

1. När enheten slås på med ON/OFF-brytaren är standardtiden 60 sekunder. Batteriindikatorn visar aktuell laddningsnivå. När brytaren är avstängd visas laddningsstatus och energinivå vid anslutning till ström; efter att laddaren kopplats bort släcks alla indikatorer.
2. Efter att enheten startats, om ingen tidsknapp trycks in, aktiveras infrarött induktionsläge automatiskt i 60 sekunder.
3. När du trycker på 10s-, 30s-, 60s- eller 99s-knappen startar lampan automatiskt (ett kort tryck på 99 s aktiverar gradvis uppvärmningsläge – effekten ökar gradvis för att minska obehag från olika geler/massor).
4. Displayen visar den valda tiden: i lägena 10s, 30s, 60s sker en nedräkning.

Laddning:

1. När enheten är ansluten till laddaren och strömmen visas blinkande batterilinjer på displayen, vilket betyder att den laddas. När alla fyra linjer slutar blinka är enheten fulladdad.
2. När batteriindikatorns ram blinkar kontinuerligt betyder det låg energinivå — enheten måste laddas.

Varningar:

1. Läs denna manual noggrant.
2. Använd rätt spänning (laddare 12,6 V).
3. Undvik att vätska tränger in i enheten – det kan orsaka skada.
4. Koppla bort nätadaptern efter användning eller när du lämnar platsen.
5. Använd inte naggelampen om adaptern är skadad för att undvika risker.
6. Låt inte UV-ljuset vara på i mer än 600 s för att undvika att lampans livslängd förkortas.
7. Titta inte direkt in i UV-ljuset och utsätt inte ögonen för långvarig UV-strålning.
8. Det är förbjudet att själv demontera, modifiera eller bygga om enheten.
9. Placera inte produkten i direkt solljus; håll den borta från värmekällor och apparater som avger värme.
10. Lätt uppvärmning under laddning är normalt.
11. Om produkten inte ska användas under en längre tid, förvara den på rätt sätt. (originalet anger inte detaljer)
12. Vid längre frånvaro, koppla bort lampans laddningsadapter.
13. Koppla bort adaptern efter varje full laddning för att undvika överladdning och skador på batteriet.

Mer information (se sida 2, f1)

Beskrivelse af enheden (se side 2, f2)

1. Tidsdisplay
2. Batteristatusdisplay
3. 99s-tilstandsknap (gradvis opvarmningstilstand)
4. 60s-tilstandsknap
5. 30s-tilstandsknap
6. 10s-tilstandsknap
7. LED-lys med to bølge længder
8. Infrarød sensor
9. Strømtik
10. Strømafbryder

Tekniske specifikationer:

Batterikapacitet: 15 600 mAh

Maksimal effekt: 288 W

Opladningstid: 3,5 timer

UV-bølge længde: 365 + 405 nm

Induktionstilstand: Infrarød induktion

Spænding (udgang): 12,6 V (ved batteridrift), 24 V (ved strømtilslutning)

Pakkens indhold: 1x hovedenhed, 1x oplader, 1x brugsanvisning, 1x garantikort

Brugsanvisning:

1. Når enheden tændes med ON/OFF-knappen, er standard driftstid 60 sekunder. Batteriindikatoren viser det aktuelle opladningsniveau. Når kontakten er slukket, vises opladningsstatus og energiniveau ved tilslutning til strøm; efter frakobling af opladeren slukkes alle indikatorer.
2. Når enheden startes, aktiveres infrarød induktionstilstand automatisk i 60 sekunder, hvis der ikke trykkes på nogen tidsknap.
3. Når du trykker på tidsknappen 10s, 30s, 60s eller 99s, starter lampen automatisk (et kort tryk på 99s aktiverer gradvis opvarmning – effekten øges gradvist for at reducere ubehag forårsaget af forskellige geler/masser).
4. Displayet viser den valgte tid: i tilstandene 10s, 30s, 60s tælles der ned.

Opladning:

1. Når enheden er tilsluttet opladeren og strømforsyningen, vises blinkende batterilinjer på displayet, hvilket betyder, at den oplades. Når alle fire linjer holder op med at blinke, er enheden fuldt opladet.
2. Når rammen omkring batteriindikatoren blinker konstant, betyder det lavt energiniveau — enheden skal oplades.

Advarsler:

1. Læs denne brugsanvisning grundigt.
2. Brug den korrekte spænding (oplader 12,6 V).
3. Undgå, at væsker trænger ind i enheden – det kan forårsage skade.
4. Afbryd strømforsyningen efter brug eller ved fravær.
5. Brug ikke neglelampen, hvis adapteren er beskadiget, for at undgå risiko.
6. Lad ikke UV-lyset være tændt i mere end 600 s for at undgå forkortelse af lampens levetid.
7. Kig ikke direkte ind i UV-lyset, og undgå langvarig udsættelse af øjnene for UV-stråling.
8. Enheden må ikke adskilles, ændres eller ombygges.
9. Placer ikke produktet i sollys; hold det væk fra varmekilder og varmeapparater.
10. Let opvarmning under opladning er normalt.
11. Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal det opbevares korrekt. (originalen angiver ikke detaljer)
12. Ved længere fravær skal du frakoble lampens oplader.
13. Efter hver fuld opladning skal adapteren frakobles for at undgå overopladning og beskadigelse af batteriet.

Yderligere information (se side 2, f1)

Beschrijving van het apparaat (zie pagina 2, f2)

1. Tijdweergave
2. Batterijstatusweergave
3. 99s-modusknop (geleidelijke opwarmmodus)
4. 60s-modusknop
5. 30s-modusknop
6. 10s-modusknop
7. LED-lampen met twee golf lengten
8. Infraroodsensor
9. Voedingsaansluiting
10. Aan/uit-schakelaar

Technische specificaties:

Batterijcapaciteit: 15 600 mAh

Piekvermogen: 288 W

Opladtid: 3,5 uur

UV-golflengte: 365 + 405 nm

Inductiemodus: Infraroodinductie

Spanning (uitgang): 12,6 V (op batterij), 24 V (bij aansluiting op stroom)

Inhoud van de set: 1x hoofdapparaat, 1x oplader, 1x handleiding, 1x garantiebewijs

Gebruiksaanwijzing:

1. Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld met de ON/OFF-schakelaar, bedraagt de standaard werktijd 60 seconden. De batterij-indicator toont het huidige laadniveau. Wanneer de schakelaar is uitgeschakeld, wordt na aansluiting op de voeding de laadstatus en het energieniveau weergegeven; na het loskoppelen van de oplader gaan alle indicatoren uit.
2. Na het starten van het apparaat wordt, als er geen tijdknop wordt ingedrukt, de infraroodinductiemodus automatisch 60 seconden ingeschakeld.
3. Door op de 10s-, 30s-, 60s- of 99s-knop te drukken, wordt de lamp automatisch geactiveerd (kort drukken op 99s activeert de geleidelijke opwarmmodus – het vermogen neemt geleidelijk toe om ongemak door verschillende gels/massa's te verminderen).
4. Het display toont de geselecteerde tijd: in de 10s-, 30s- en 60s-modi wordt een aftelling weergegeven.

Opladen:

1. Wanneer het apparaat op de oplader en voeding is aangesloten, verschijnen er knipperende batterijstrepen op het display, wat aangeeft dat het apparaat wordt opgeladen. Wanneer alle vier de strepen stoppen met knipperen, is het apparaat volledig opgeladen.
2. Wanneer het frame van de batterij-indicator continu knippert, betekent dit dat het energieniveau laag is – het apparaat moet worden opgeladen.

Waarschuwingen:

1. Lees deze handleiding zorgvuldig.
2. Gebruik de juiste spanning (oplader 12,6 V).
3. Laat geen vloeistoffen in het apparaat komen – dit kan schade veroorzaken.
4. Koppel de voedingsadapter los na gebruik of bij afwezigheid.
5. Gebruik de nagelamp niet als de adapter beschadigd is, om risico's te vermijden.
6. Laat het UV-licht niet langer dan 600 s aanstaan om de levensduur van de lamp niet te verkorten.
7. Kijk niet rechtstreeks in het UV-licht en stel uw ogen niet langdurig bloot aan UV-straling.
8. Demonteer, wijzig of pas het apparaat niet zelf aan.
9. Plaats het product niet in direct zonlicht; houd het uit de buurt van warmtebronnen en apparaten die warmte afgeven.
10. Lichte opwarming tijdens het opladen is normaal.
11. Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan op de juiste manier. (het origineel geeft geen details)
12. Ontkoppel de oplader van de lamp bij langere afwezigheid.
13. Ontkoppel de adapter na elke volledige lading om overladen en schade aan de batterij te voorkomen.

Meer informatie (zie pagina 2, f1)

Cihazın tanımı (bkz. sayfa 2, f2)

1. Zaman göstergesi
2. PİL durumu göstergesi
3. 99s modu düğmesi (kademeli ısıtma modu)
4. 60s modu düğmesi
5. 30s modu düğmesi
6. 10s modu düğmesi
7. İki dalga boyuna sahip LED'ler
8. Kızılötesi sensör
9. Güç soketi
10. Güç anahtarı

Teknik özellikler:

PİL kapasitesi: 15 600 mAh

Maksimum güç: 288 W

Şarj süresi: 3,5 saat

UV dalga boyu: 365 + 405 nm

İndüksiyon modu: Kızılötesi indüksiyon

Gerilim (çıkış): 12,6 V (pİL kullanımı), 24 V (güç bağlantısı)

Kutu içeriği: 1x ana cihaz, 1x şarj aleti, 1x kullanım kılavuzu, 1x garanti kartı

Kullanım talimatları:

1. Cihaz ON/OFF anahtarıyla açıldığında varsayılan çalışma süresi 60 saniyedir. PİL göstergesi mevcut şarj seviyesini gösterir. Anahtar kapalıyken güç bağlandığında şarj durumu ve enerji seviyesi görüntülenir; şarj cihazı çıkarıldığında tüm göstergeler söner.
2. Cihaz başlatıldıktan sonra herhangi bir zaman düğmesine basılmazsa, kızılötesi indüksiyon modu otomatik olarak 60 saniye boyunca etkinleşir.
3. 10s, 30s, 60s veya 99s mod düğmesine basıldığında lamba otomatik olarak çalışır (99 s'ye kısa basma, kademeli ısıtma modunu etkinleştirir – güç kademeli olarak artarak farklı jel/kütlelerden kaynaklanan rahatsızlığı azaltır).
4. Ekran seçilen süreyi gösterir: 10s, 30s, 60s modlarında geriye doğru sayım yapılır.

Şarj:

1. Cihaz şarj aletine ve güce bağlandığında ekranda yanıp sönen pİL çubukları görünür, bu şarj işleminin devam ettiğini gösterir. Dört çubuk da yanıp sönmeyi bıraktığında cihaz tamamen şarj olmuştur.
2. PİL göstergesi çerçevesi sürekli yanıp söniyorsa, düşük enerji seviyesi anlamına gelir — cihazın şarj edilmesi gerekir.

Uyarılar:

1. Bu kılavuzu dikkatlice okuyun.
2. Doğru voltajı kullanın (şarj cihazı 12,6 V).
3. Cihaza sıvı girmesine izin vermeyin – bu hasara neden olabilir.
4. Kullanımdan sonra veya ortamdaki ayrılırken güç adaptörünü çıkarın.
5. Adaptör hasarıysa, olası riskleri önlemek için tınak lambasını kullanmayın.
6. UV ışığını 600 saniyeden fazla açık bırakmayın, bu lambanın ömrünü kısaltabilir.
7. Doğrudan UV ışığına bakmayın ve gözlerinizi uzun süre UV ışınlarına maruz bırakmayın.
8. Cihazı sökmek, değiştirmek veya yeniden tasarlamak yasaktır.
9. Ürünü güneş ışığına maruz bırakmayın; ısı kaynaklarından ve ısı yayan cihazlardan uzak tutun.
10. Şarj sırasında hafif ısınma normaldir.
11. Ürün uzun süre kullanılmıyacaksa uygun şekilde saklayın. (orijinal metin ayrıntı belirtmiyor)
12. Uzun süreli yokluk durumunda lambanın şarj adaptörünü çıkarın.
13. Her tam şarjdan sonra adaptörü çıkarın, aşırı şarjı ve pİL hasarını önlemek için.

Daha fazla bilgi (bkz. sayfa 2, f1)

Описание на устройството (вж. страница 2, f2)

1. Дисплей за време
2. Индикатор за състоянието на батерията
3. Бутон за режим 99s (режим на постепенно загряване)
4. Бутон за режим 60s
5. Бутон за режим 30s
6. Бутон за режим 10s
7. LED диоди с две дължини на вълната
8. Инфрочервен сензор
9. Захранващ конектор
10. Главен превключвател

Технически спецификации:

Капацитет на батерията: 15 600 mAh

Максимална мощност: 288 W

Време за зареждане: 3,5 часа

UV дължина на вълната: 365 + 405 nm

Индукционен режим: Инфрочервена индукция

Напрежение (изход): 12,6 V (при работа на батерия), 24 V (при свързване към мрежата)

Комплектът съдържа: 1x основно устройство, 1x зарядно устройство, 1x ръководство за употреба, 1x гаранционна карта

Инструкции за употреба:

1. При включване на устройството чрез превключвателя ON/OFF, стандартното време за работа е 60 секунди. Индикаторът на батерията показва текущото ниво на зареждане. Когато превключвателят е изключен, след свързване към захранването се показва състоянието на зареждане и съответното ниво на енергия; след изключване на зарядното всички индикатори изгасват.
2. След стартиране на устройството, ако не е натиснат бутон за време, инфрочервеният индукционен режим се активира автоматично за 60 секунди.
3. При натискане на бутон 10s, 30s, 60s или 99s лампата се включва автоматично (кратко натискане на 99 s активира режим на постепенно загряване – мощността се увеличава постепенно, за да се намали дискомфорта, причинен от различни гелове/материали).
4. Дисплеят показва избраното време: при режими 10s, 30s, 60s се извършва обратно броене.

Зареждане:

1. При свързване на устройството към зарядното и захранването на дисплея се появяват мигащи линии на батерията, което означава, че се зарежда. Когато всички четири линии спрат да мигат, устройството е напълно заредено.
2. Когато рамката на индикатора на батерията мига постоянно, това означава ниско ниво на енергия — устройството трябва да се зареди.

Предупреждения:

1. Прочетете внимателно настоящото ръководство.
2. Използвайте правилното напрежение (зарядно 12,6 V).
3. Не допускате попадането на течности в устройството – това може да го повреди.
4. Изключете захранващия адаптер след работа или при напускане.
5. Не използвайте лампата за нокти, ако адаптерът е повреден, за да избегнете риск.
6. Не оставяйте UV светлината включена за повече от 600 s, за да не се съкрати животът на лампата.
7. Не гледайте директно в UV светлината и не излагайте очите си на продължително UV излъчване.
8. Забранено е разглобяването, модифицирането или преприването на устройството.
9. Не поставяйте продукта на пряка слънчева светлина; дръжте го далеч от източници на топлина и нагряващи уреди.
10. Лекото загряване по време на зареждане е нормално.
11. Ако продуктът няма да се използва дълго време, съхранявайте го правилно. (оригиналът не уточнява подробности)
12. При дълго отсъствие изключете зарядния адаптер на лампата.
13. След всяко пълно зареждане изключвайте адаптера, за да избегнете презареждане и повреда на батерията.

Допълнителна информация (вж. страница 2, f1)



[PL] Zużyte go sprzętu elektrycznego i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska. Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. Dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m<sup>2</sup> poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczanego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego zażen z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczanego dla gospodarstw domowych. Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r.



[EN] Used electrical and electronic equipment, as well as batteries and accumulators, must not be mixed with other waste. This is indicated by the symbol of a crossed-out bin placed on the product packaging. Electrical and electronic equipment, as well as batteries and accumulators, may contain hazardous substances, mixtures, and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them can lead to health risks or environmental pollution. Proper handling of used electrical and electronic equipment, as well as batteries and accumulators, in households positively contributes to reuse and recovery, including recycling of the used equipment. Used electrical and electronic devices, as well as batteries and accumulators, can be returned at local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and served the same functions as the equipment sold. When delivering equipment intended for households, the distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the delivery location, provided that the used equipment is of the same type and served the same functions as the delivered equipment. A distributor operating a retail unit with a sales area, as defined in Article 2, point 19 of the Act of March 27, 2003, on spatial planning and development, of at least 400 m<sup>2</sup> dedicated to the sale of equipment intended for households, is obliged to accept used equipment from households free of charge at this unit or in its immediate vicinity, provided that none of the external dimensions exceeds 25 cm, without the necessity of purchasing new equipment intended for households. The product was placed on the market after August 13, 2005.



[PL] Skrócona deklaracja zgodności: Producent niniejszym na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że wyżej wymieniony produkt LumiCure Nails jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej a także dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna pod adresem internetowym poniżej:

[EN] Summary declaration of conformity: The manufacturer hereby declares under its sole responsibility that the above product LumiCure Nails complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:

[www.beautifly.eu/deklaracja](http://www.beautifly.eu/deklaracja)

Importer: Beautifly Sp. z o.o. Plac Bankowy 2,  
00-095 Warszawa, Polska

Model: LumiCure Nails  
SN: 09255903003703334  
Marka: Beautifly  
e-mail: [serwis@beautifly.eu](mailto:serwis@beautifly.eu)